

Germany-Chemnitz: Heating-system design services

OJ S 230/2017 30/11/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Chemnitz, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Annaberger Straße 89

Town: Chemnitz

NUTS code: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 09120

Country: Germany

E-mail: submissionsstelle@stadt-chemnitz.de

Telephone: +49 371488-3077

Fax: +49 371488-3096

Internet address(es):Main address: www.chemnitz.de**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.evergabe.de/unterlagen

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Innensanierung Georg-Weerth-OS / Los 3 Fachplanung HLS.

Reference number: 17/18/050

II.1.2. Main CPV code

71321200 Heating-system design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Los 3 Fachplanung Technische Ausrüstung HLS, Leistungsphasen 2, 3, 5 – 9 nach § 55 HOAI.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED41 Chemnitz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Uhlandstraße 2 – 4 in 09130 Chemnitz.

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Chemnitz plant die Innensanierung des Schulgebäudes der Georg-Weerth-Oberschule, Uhlandstraße 2 – 4 in 09130 Chemnitz. Für die Leistungsphasen (LPH) 2, 3 und 5 – 9 der Fachplanung Technische Ausrüstung HLS (ALG 1 – 3) nach § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15 wird ein Planungsbüro im Rahmen eines Offenen Verfahrens nach § 15 VgV gesucht.

Bruttogrundfläche (BGF) ca. 6 500 m², Kostenobergrenze KG 200 – 700: 2,165 Mio. EUR brutto.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Persönliche gleichwertige Referenzen des Projektleiters / Weighting: 39,00

Quality criterion - Name: Persönliche gleichwertige Referenzen des Bauüberwachers / Weighting: 36,00

Price - Weighting: 25,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2018 End: 31/03/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung der einzelnen LPH: Mit Abschluss des Vergabeverfahrens werden vertraglich die LPH 2 und 3 der Fachplanung Technische Ausrüstung HLS (ALG 1 – 3) nach § 55 HOAI beauftragt. Die weiteren LPH werden optional vergeben.

Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller LPH, auch nach Erbringung der ersten LPH, besteht nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Der Auftraggeber behält sich vor, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mindestbedingungen:

Geforderte Qualifikation des/der Bieters/-in bzw. bei juristischen Personen des/der benannten verantwortlichen Berufsangehörigen:

Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gemäß § 44 Abs. 1 VgV

Angaben zum Projektleiter und Bauüberwacher:

Es sind der vorgesehene Projektleiter und der Bauüberwacher zu benennen. Projektleitung und Bauüberwachung können von der gleichen Person erbracht werden.

Erforderliche berufliche Qualifikation des Projektleiters und Bauüberwachers:

Abschluss Master, Dipl.-Ing., Bachelor im Fachbereich, welcher zur Bearbeitung der Anlagengruppen 1 – 3 befähigt oder gleichwertige Qualifikation

Berufserfahrung Projektleiter mind. 5 Jahre, Bauüberwacher mind. 3 Jahre (ab Datum des Studienabschlusses in o. g. Fachrichtung bzw. gemäß Lebenslauf bis Fristende Abgabe Angebote)

Von Projektleiter, Bauüberwacher oder beteiligtem Fachplaner:

Nachweis der Zertifizierung nach VDI 6022 Kategorie A „Raumluftechnik, Raumlufqualität“ und VDI 6023 Kategorie A „Hygiene in der Trinkwasserinstallation“.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

A) Honorarumsatz Bereich Technische Ausrüstung HLS – Anlagengruppen 1 – 3

Erklärung zu den durchschnittlichen Honorarumsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in EUR brutto)

b) Berufshaftpflichtversicherung mit den unten aufgeführten Mindeststandards.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu a) Honorarumsatz

Der Mindesthonorarumsatz (Durchschnitt der Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre) im Bereich Technische Ausrüstung Anlagengruppen 1 – 3 gem. § 53 HOAI 2013 wird festgelegt mit 20 000 EUR brutto.

Bei Bietergemeinschaften ist der addierte Wert je Jahr einzutragen.

zu b) Berufshaftpflichtversicherung

Mindestbedingung:

Im Auftragsfall muss eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme in Höhe von mind. 1 500 000 EUR für Personenschäden, mind. 250 000 EUR für sonstige Schäden bestehen, die bei Einzelpersonen und Einzelunternehmen als AN 2-fach, bei Personen- und Kapitalgesellschaften als AN 4-fach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen müssen. Die Versicherung muss für die ge-samte Dauer des Vertrages lückenlos aufrecht erhalten bleiben und eine mindestens 5-jährige Nach-haftung nach Ablauf des Versicherungsvertrages für alle Ersatzansprüche umfassen.

Bei Bietergemeinschaften muss die Versicherung auch den Eintritt für Schäden im Rahmen einer Ar-beitsgemeinschaft umfassen.

Hinweis:

Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Unterauftragnehmer müssen keine eigene Versicherung nachweisen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot einzureichen:

Eine Referenz mit den unten aufgeführten Mindestbedingungen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Referenz Mindestbedingung:

Es ist mindestens einzureichen:

1 Referenz Fachplanung HLS (ALG 1 – 3) für den Umbau einer technischen Anlage eines Gebäudes, mind. der Honorarzone II, mind. LPH 2, 3 und 5 – 8 erbracht, mit Bauwerkskosten KG 410 – 430 (ALG 1 – 3) von mind. 40 000 EUR brutto, welche im Zeitraum 1.12.2014 bis 30.11.2017 (Über-gabe Nutzer) fertig gestellt wurde.

Zur Referenz ist als Anlage ein Referenzblatt mit Beschreibung und Vorstellung des Projektes, sowie den Angaben zu den geforderten Kriterien, auf max. 2 Blatt DIN A4 einzureichen. Die Darstellung ist frei wählbar, sollte jedoch einen Grundriss und Fotos enthalten.

Hinweis:

Bei Bietergemeinschaften kann die Referenz sowohl für jeden Bieter gesondert eingereicht werden als auch für die Bieter gemeinsam.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Siehe Punkt III.1.1.

III.2.2. Contract performance conditions

Berufshaftpflichtversicherung mit o. a. Mindestbedingungen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/01/2018 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 09/02/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/01/2018 Local time: 11:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Mit dem Angebot einzureichen:

(1) Den an den mit roten Markierungen gekennzeichneten Stellen ausgefüllten und unterzeichneten Ingenieurvertrag (Anlage 1)

(2) Das ausgefüllte Formblatt Honorarangebot (Anlage 2)

(3) Eigenerklärung zur Eignung mit allen darin geforderten Nachweisen, Formblättern und Referenzanlagen

(4) Nachweis der persönlichen Referenzen des vorgesehenen Projektleiters auf Deckblatt Persönliche Referenz Projektleiter mit den entsprechenden Referenzblättern

(5) Nachweis der persönlichen Referenzen des vorgesehenen Bauüberwachers auf Deckblatt Persönliche Referenz Bauüberwacher mit den entsprechenden Referenzblättern

Öffnungszeiten der Submissionsstelle:

Montag bis Mittwoch 8.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr,

Donnerstag 8.30 – 12.00 Uhr und 13.30 Uhr – 17.30 Uhr,

Freitag geschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesdirektion Sachsen, Allg. Fach- und Rechtsaufsicht

Postal address: Altchemnitzer Str. 41

Town: Chemnitz

Postal code: 09120

Country: Germany

Telephone: +49 371532-0

Fax: +49 371532-1303

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/11/2017